



Sárospatak Város Önkormányzat
Képviselő-testülete
3950 Sárospatak, Kossuth u. 44.
Tel.: 47/513-250 Fax: 47/311-404
E-mail: sarospatak@sarospatak.hu



9182-2/2012.

J e g y z ő k ö n y v

Készült: Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2012. július 30-án tartott *rendkívüli* ülésén.

Jelen vannak:

Sikora Attila	alpolgármester
Egyed Attila	
Hajdu Imre	
Szabó András	
Szvitankó Tamás	
Zérczi László	képviselők
dr. Szabó Rita	nem képviselő alpolgármester
Dankóné Gál Terézia	a Jegyzői Iroda vezetője

Meghívottak: Poncsák Ferenc a Gazdálkodási Iroda vezetője, Vighné Fehérvári Zsuzsanna ifjúsági és sportügyintéző

Megjegyzés: Aros János polgármester, Jarecsni János László, Kiss Csaba, Oláh József Csaba és Saláta László Mihály képviselők nincsenek jelen.

Napirend előtt:

Sikora Attila: Köszönti a Képviselő-testület tagjait és a Polgármesteri Hivatal munkatársait. Aros János polgármester úr távollétében az ülést ő vezeti. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a rendkívüli ülés 6 fővel határozatképes. Javasolja a meghívóban szereplő napirend tárgyalását, egyben kérdezi, hogy erre vonatkozóan van-e módosító javaslat. Amennyiben nincs, úgy kéri a Képviselő-testület tagjait, aki a napirendi pontot elfogadja, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 6 fő.

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi napirendi pont tárgyalását elfogadta:

Napirend:

- 1. Előterjesztés a Sárospatak és a Sárospataki Hírlap digitalizálására elnyert pályázati támogatás felhasználásáról, valamint a Sárospatak című újság nyomdai feladatainak további ellátásáról**

Előterjesztő: Sikora Attila alpolgármester

Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

Napirend tárgyalása:

1. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Előterjesztés a Sárospatak és a Sárospataki Hírlap digitalizálására elnyert pályázati támogatás felhasználásáról, valamint a Sárospatak című újság nyomdai feladatainak további ellátásáról

Előterjesztő: Sikora Attila alpolgármester

Véleményezi: Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

Hajdu Imre: A Pénzügyi és Gazdasági Bizottság az előterjesztést megtárgyalta, mindkét határozati javaslatban foglaltakat egyhangú szavazással elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

Előzményként elmondja, hogy 6 millió forintot nyert az önkormányzat a Sárospatak újság XX. századi hírfolyamainak digitalizálására, melyből 5.400.000,-Ft-ot át is utalt a Nemzeti Kulturális Alap, a fennmaradó 600.000,-Ft-ot december 31-ig fogja megtenni.

A pályázat két részből áll, tárgyi eszköz beszerzésből, illetve megbízási díjból a feladatok ellátására vonatkozóan, erről szól az első határozati javaslat.

A másik szerződés módosítás a Sárospatak újság kiadásával kapcsolatos. Ugyanúgy megkötik a szerződést PA-PRO EK-KOMM Kft-vel, ugyanakkor felmondják a nyomdával a megállapodást. Az új szerződésben a jelenlegi áron – 100.000,-Ft – fogja vállalni az újság elkészítését, de ebben az árban már a nyomdaköltség is szerepelni fog, így már nem az önkormányzat köt szerződést a nyomdával, hanem a vállalkozás.

Poncsák Ferenc: Javasolja, hogy mindkét megbízási szerződés esetében az összegek elé „bruttó” szövegrész kerüljön be.

Dankóné Gál Terézia: Pontosításként elmondja, a második határozati javaslatban a nyomdával a szerződés felbontásra, illetve megszűnésére vonatkozóan választ kaptak, mely szerint közös megegyezéssel kerül megszüntetésére, nem augusztus 1-jei, hanem július 31-ei határidővel. Augusztus 1-jétől köti meg az önkormányzat a szerkesztővel az új megbízási szerződést és a megbízási díjak összege elé bekerül a „bruttó” szövegrész.

Szabó András: Kérdése, hogy mit takar a digitalizálás?

Hajdu Imre: Arról van szó, hogy az önkormányzat megvásárolja a scennert, amely a Nagykönyvtárban kerül elhelyezésre egy együttműködési megállapodás alapján.

Egyed Attila: Érdeklődik, hogy a gép tulajdonjoga az önkormányzaté marad?

Sikora Attila: A tulajdonjog az önkormányzaté marad, mert ő nyerte a pályázatot.

Hajdu Imre: Ha a gép amortizálódik, akkor megkapja a Nagykönyvtár.

Egyed Attila: Javasolja együttműködési megállapodás megkötését erre vonatkozóan.

Hajdu Imre: Nyilván, ez egy stratégiai együttműködés a város önkormányzata és a Nagykönyvtár között.

Szabó András: Attól, hogy a Nagykönyvtár tulajdonában lesz, esetlegesen 6 év múlva az önkormányzatnak szüksége van rá, akkor használhassa.

Hajdu Imre: Igen, ez pontosan így fog szerepelni.

Szabó András: Azért említette meg, hogy ez írásban is kerüljön rögzítésre, mert a testületnek elszámolni valója van 2014. évben.

Sikora Attila: Kéri a Képviselő-testület tagjait, aki egyetért a A Sárospatak és Sárospataki Hírlap című hetilapok 1910 és 1945, valamint 1990-2000 között megjelent lapszámok digitalizálási munkálatainak elvégzéséről szóló határozati javaslatral a hozzá tartozó megbízási szerződésről azzal a módosítással, hogy a megbízási szerződés 4. pontjában a megbízási díj összege elé bekerül a „bruttó” szövegrész, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 6 fő.

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének

208/2012. (VII. 30.) KT.

h a t á r o z a t a

**A Sárospatak és Sárospataki Hírlap című hetilapok 1910 és 1945,
valamint 1990-2000 között megjelent lapszámok digitalizálási munkálatainak
elvégzéséről**

A Képviselő-testület tárgybani előterjesztést megtárgyalta és úgy döntött, hogy a PA-PRO-EK-KOMM Kft-t bízta meg A Sárospatak és Sárospataki Hírlap című hetilapok 1910 és 1945, valamint 1990-2000 között megjelent lapszámok digitalizálási tervének elkészítésével, digitalizálásával, valamint a repertórium elkészítésével.

Felhatalmazza a polgármestert e határozat mellékletét képező szerződés megkötésére.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

1. melléklet a 208/2012. (VII. 30.) KT. határozathoz

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről:

Sárospatak Város Önkormányzata (székhely: 3950 Sárospatak, Kossuth utca 44., képviseli: Aros János polgármester, törzsszáma: 726490, adószáma: 15726494-2-05), mint Megbízó, másrészről

a **PA-PRO EK-KOMM Kft.** (székhely: 3972 Tiszacsermely, Damjanich u. 9. sz. képviseli: Pájer Istvánné, ügyvezető, adószám: 14910988-1-05) továbbiakban Megbízott között a mai napon az alábbi feltételekkel:

1. Megbízó megbízza a Megbízottat a Sárospatak és Sárospataki Hírlap című hetilapok 1910 és 1945, valamint 1990-2000 között megjelent lapszámok digitalizálási munkálatainak elvégzésével a következők szerint: digitalizálási terv elkészítése, digitalizálás, repertórium (adattár, cím-, műjegyzék, tárgymutató) elkészítése.
2. A Megbízott a megbízatást elfogadja, amelyet Aros János, polgármester utasításai szerint, a Megbízói érdekeknek megfelelően köteles teljesíteni.
3. A megbízás határozott időre szól 2012. augusztus 1-től 2013. április 1-ig tartó időtartamra jön létre.
4. A megbízottat a megbízás teljesítéséért összesen bruttó 3.536.200 Ft összegű díj illeti meg. A díjat a Megbízó két részletben köteles megfizetni: 1. részlet: 2012. december hó 31. napjáig 2.936.200 Ft, 2. részlet: 2013. április hó 1. napjáig 600.000 Ft. A Megbízott a megbízási díjon felül a megbízás teljesítésével kapcsolatban költségtérítésre nem jogosult.
5. A megbízás teljesítésének helye: Sárospatak.
6. A Megbízott köteles a tevékenységéről és az általa végzett feladatok állásáról a Megbízót folyamatosan tájékoztatni.
8. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.

Sárospatak, 2012. július 30.

Aros János, polgármester

Pájer Istvánné, ügyvezető

Ellenjegyzem:

Dr. Komáromi Éva, jegyző

Sikora Attila: Kéri a Képviselő-testület tagjait, aki egyetért a Sárospatak című újság felelős szerkesztői megbízásáról és nyomdai feladatainak ellátásáról szóló határozati javaslattal a hozzá tartozó megbízási szerződéssel együtt, azzal a módosítással, hogy a szerződés 2. pontjában szereplő megbízási díj összege elé „bruttó” szövegrész kerüljön, továbbá a nyomdával fennálló szerződés július 31. napjával közös megegyezéssel szűnjön meg, igennel szavazzon.

Jelenlévő képviselők száma: 6 fő.

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal – egyhangúlag – a következő határozatot hozta:

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testületének

209/2012. (VII. 30.) KT.

h a t á r o z a t a

a Sárospatak című újság felelős szerkesztői megbízásáról és nyomdai feladatainak ellátásáról

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani előterjesztést megtárgyalta és úgy határozott, hogy

- 1. 2012. július 31. napjával a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 319. § (1) és (2) bekezdése alapján közös megegyezéssel megszünteti:**
 - 1.1.a Start Rehabilitációs Foglalkoztató és Intézményei Közhasznú Nonprofit Kft. és Sárospatak Város Önkormányzata között 2012. január 15-én, határozatlan időre létrejött Sárospatak című újság elkészítésére vonatkozó vállalkozási szerződést.**
 - 1.2.a Sárospatak c. újság felelős szerkesztői megbízásáról szóló 368/2011. (XII. 16.) KT. határozattal elfogadott a Sárospatak című újság felelős szerkesztői feladatainak ellátására vonatkozó megbízási szerződést.**
- 2. 2012. augusztus 1-jétől a Sárospatak című újság szerkesztésével, elkészítésével és nyomdai feladatainak ellátásával megbízza a PA-PRO EK-KOMM Kft-t (3972 Tiszacsermely, Damjanich u. 9.) e határozat 1. melléklete szerinti megbízási szerződésben foglalt feltételekkel.**

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a további szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

1. melléklet a 209/2012. (VII. 30.) KT. határozathoz

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről

Sárospatak Város Önkormányzata
Székhely: 3950 Sárospatak, Kossuth Lajos u. 44.
Adószám: 15350095-2-05
Képviselő: Aros János, polgármester

a továbbiakban **Megbízó**,

másrészről

PA-PRO EK-KOMM Kft.
Székhely: 3972 Tiszacsermely, Damjanich u. 9. sz.
Adószám: 14910988-1-05
Bankszámlaszám: 11600006-00000000-37380894
Képviselő: Pájer Istvánné, ügyvezető

a továbbiakban **Megbízott**

között a mai napon az alábbi feltételekkel:

Sárospatak Város Önkormányzata a Sárospatak újság főszerkesztői feladataival – a Képviselő-testület határozatának megfelelően – a PA-PRO EK-KOMM Kft. tagját, Prokop Viktort bízta meg.

1. Megbízó megrendeli, Megbízott pedig elvállalja a Sárospatak című újság szerkesztését, elkészítését. Megbízott vállalja, hogy a meghatározott paraméterek szerint a lapot rendszeresen, legkésőbb minden hó 15. napjáig megszerkeszti és gondoskodik a nyomdai feladatok ellátásáról jelen szerződés 3. pontja szerint.

2. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésben meghatározott szolgáltatás ellenértéke számla ellenében bruttó 100.000 Ft, amely Megbízót terheli. A számla kibocsátója: PA-PRO EK-KOMM Kft. Ezen megbízási díjon felül a Megbízott nem él többletigénnyel a Megbízó felé. Az újságban megjelenő reklámok bevétele a Megbízottat illeti meg. Amennyiben a Megbízott az 1. pontban megjelölt határidőben a lapot nem szerkeszti meg nem jogosult a szolgáltatás ellenértékének teljes összegére. Ebben az esetben a szolgáltatás ellenértéke 20-50 %-kal csökken. Egy hetet meghaladó késedelem esetén megbízási díj nem illeti meg a Megbízottat.

3. Megbízott a nyomdai feladatok ellátását az alábbiak szerint látja el:

Kiadvány címe: Sárospatak
Megjelenés: havonta
Terjedelem: 8 oldal
Példányszám: 5.000 db, melyből 9 db köteles példányt a Megbízott továbbít
Méret: A/3
Anyag: 52 gramm újságnymó
Szín/ nyomás: 4+4 szín
Kivitel: géphajtott
Csomagolás: a Megrendelő igénye szerint 250 db/ köteg

- I. Szállítási határidő: Az anyagleadás napját követő 2. nap 16 óráig. Amennyiben ez munkaszüneti napra esik, úgy a felek írásban egyeztetnek a teljesítés időpontjáról. Felek külön egyeztetnek a teljesítés időpontjáról abban az esetben is, ha az anyagleadás és a teljesítés időpontja között a szokásostól eltérően több munkaszüneti nap van (pl: hétfő és kedd is)
 - II. Szállítás helye: A Megbízó által megadott címre: Polgármesteri Hivatal, 3950 Sárospatak, Kossuth utca 44.
 - III. Anyagleadási késés, illetve hibás anyagleadás esetén a teljesítés időpontjában Felek külön állapodnak meg.
 - IV. Minőséggel kapcsolatos reklamációt Megbízott a termék Megbízó által történő átvételét követő 15 naptári napon belül, írásban fogad el. Reklamációt Megbízott kivizsgálja és az ügyet lehetőség szerint 15 napon belül igyekszik lezárni.
 - V. A leadott anyag tartalmáért a mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelően Megbízó vállalja a felelősséget.
4. Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés időtartama alatt a Megbízott havonta – a 2. pontban foglaltakra figyelemmel – tárgyhó 7. napjáig 8 napos fizetési határidővel nyújthatja be számláját Sárospatak Város Polgármesteri Hivatala részére.
 5. Szerződő felek jelen szerződést 2012. augusztus 1. - 2012. december 31. napjáig terjedő időszakra kötik.
 6. A Megbízott köteles a sajtó törvényeinek megfelelően a Megbízó érdekeinek figyelembe vételével eljárni.
 7. Amennyiben a Felek bármelyike a jelen szerződésből eredő kötelezettségeinek felróhatóan nem tesz eleget, úgy azt egyoldalú írásbeli nyilatkozattal azonnali hatállyal felmondhatják.
 8. Szerződő felek a munkakapcsolat tartása és az együttműködés érdekében képviselőket jelölnek ki, akik jogosultak a feladatok koordinálására, véleményezésre, illetve a teljesítés igazolására.
- Megrendelő részéről: Aros János polgármester
Megbízott részéről: Prokop Viktor felelős szerkesztő
9. Jelen szerződés módosítása csak írásban érvényes.
 10. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló 1959. évi IV. törvény vonatkozó rendelkezései az irányadóak.
 11. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitákat egymás közötti egyeztetés útján próbálják rendezni, ennek eredménytelensége esetén a Sátoraljaújhelyi Városi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
 12. Jelen szerződést, amely két darab, szó szerint egyező példányban készült, Szerződő felek elolvasták, megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag saját kezűleg aláírták.

Sárospatak, 2012. július 30.

.....
Megbízó

.....
Megbízott

Ellenjegyző:

.....
dr. Komáromi Éva jegyző

Szabó András: A scanner beszerzésről nem kell szavazni?

Dankóné Gál Terézia: A Közbeszérzési Szabályzatban szerepel, hogy a Kbt. hatálya alá nem tartozó értékhatárt el nem érő beszerzéseknél dönteni legalább 3 ajánlat bekérésével lehet, a megfelelő ajánlat elfogadásáról a polgármester dönt.

Hajdu Imre: A három ajánlat bekérése megtörtént, a legkedvezőbb ajánlat elfogadásával, mely bruttó 2.463.800,-Ft.

Az alpolgármester megköszönte a részvételt és az ülést 14³⁰ órakor bezárta.

K. m. f.

A jegyző távollétében:

A polgármester távollétében:

Dankóné Gál Terézia s.k.
a Jegyzői Iroda vezetője

Sikora Attila s.k.
alpolgármester